
רשא

פון דעם גוטס פון
 און אז דער פער-
 מליינע קולטר-
 ען דורך די גרוי-

וינעו" — האבען
 גען זאל-געלעגן?
 אויך די פוילישע
 מיטמיטלסטונג אין
 רלאזנט. אז די
 בלייבען בלייבן
 קלוב שאַטע ווי
 אראנבונדארטליכ?
 צעט אויף איהם.
 עס האבען געזאגט
 און וואס מאד
 טונגען פון פער
 אויף אין ווילנא
 פאראייניגטעווען
 און אויסגעבען.
 נאך דעם שאַטע

קוֹסְטֵנְטִינֶה, דַּעַם
 זֶה דַּעַם אֵירוֹשָׁקָה
 עַם מִטְטֵמֶרֶה עַם
 נִימֵטֶה אֶהֱיָנוּעַ
 בִּי וְזֶה יוֹרֵה
 דִּי אֶרְאֵה אֶנְאֵרֵי
 נִסִּים מִעַן זֶה אֶל
 מִן סִרְדֵּהוּיִם מִן
 נִנְעֵמֶה אֶמְעַן אֶסְפֵּעַ
 עַם אֵירוֹשָׁקָה עַם
 יוֹפְנֵמֶה אֵוִיךָ אֶ
 וְאֶדְרַעְנֶם וְעוֹרֵעַ
 וְעוֹרֵה.

או די אירושע
 שטאטליכע מיו
 ראינסטיטוציעס
 זאגען די גרויסע
 יוניקאטערעס אין
 העלעמען. אז דער
 ענטשפרעכענע רי
 כע ער האט.

כע אויסמיטשונג
ענען נאָר טאָ
ס האלטען זעהר
"פראַמאטע".
איר וואָ אהר
א אפּענע דיפּאָ
רוים די יעצטע
ג, אז שוין בע
היימע דיפּאָ
זוחל אלע שונא
זעט זאָגען דעם

זינט
 געלעבטער, זינט
 עס איז שוין גאר
 ווייניג, און די
 רוי פיהרט אויס
 אלעס וועגען,
 און איר האט
 אים פאר א בעני
 און איר האט איר
 אים פאר א פנים
 זינט, ווען זי איז
 געווען א פנים
 און די פיהר
 ער זיבאט רעני
 און איר

ה' ווינקער
שינוי 5) א
 וואס פאר אן אר
 ת, האקען פלייש
 ער גאר מאכען א
 ערלאבן... און דער
 עטס קיין ארבייט
 עלאטע פארהאן
 צו די בעסער און
 ספעציעל שטעלן

ישען המון' דאס
נעבען די אירישע
גנגט מיט'ן געדויער-
ש וואך זאלען שוין
הארבישע מופתים
עס טערען און עצה
אימאט צונעהמען
אין א שאנד צו
אין דער אירישער
פאליטיק
ספעסט
זאגט:
מערסטען צועניג.

A close-up photograph of a metal fastener or clip, possibly a staple or a small bracket, attached to a light-colored, textured surface. The fastener is dark and metallic, with a sharp point or edge visible. The background is a light, mottled grey or white surface.

היינטיגע זונטאג

צען איינער פרי וועט זיך אנהייבן די

יונידעאום פייערונג

פון דער

פרייז און אייראעל סוף נענעפיט מאסימי

מיט א פארדא אפאנענענדיג פון ספעריינע קאנצערט האל, איבער קאלעדזש, ביטרייס, ראנדעס, צוריק צום

סטענדערד טעאטער

וואו עס וועט אפגעהאלטען ווערען

א גרויסע מאסענפארזאמלונג

מאנטייג איבער ווערען געלעדען ביזאווואווינען דעם פארדא און מאסענפארזאמלונג, די לעצטע געלענענדיג און אנצושלוסען אין דער מאסימי, מיט פרייען איינפירט שרייבט אים אן אפליקאציע היינט.

דו.ש. לופאק, פרעזידענט. ב. סאנשיין, טשערמאן יונידעאום מאסימי. טעלעפאן קינגסדיל 6421. א. שוויטסקי, סעקרעטאר, טעלעפאן טריניטי 4388.

גרינשפאנס זומער פלאץ

דער אלטער גרינשפאן האלט א זומער פלאץ אויף אפגעלייגט, צוויי מיט א האלב מייל פון בראנטל, האמילטאן הייזען, אויפ'ן לייק שאור ראד. דער גרענע קאנטש באט נעמט אויך א פערטעל מייל פון פלאץ. 35 גרויסע, ליכטיגע קאמפארטע וואס, לעכטליכע, לופטענדיג וואסער פאר באדען, גומענע זאמלענדיג ביטע. די בעסטע עסענס און אפגעשטאן גאר ראיטליכע, אלעס כשר האט די בעסטע עסענס, דא איז דאס פלאץ צו פארבעסען אויך וואקאציע טעלעפאנירט בראנטל 12, רינג 4.

דער שרייבט צו: GREENSPON'S SUMMER RESORT BRONTE, ONT. צו שרייבט: P. O. R. R. 2 Freeman Tel. Bronte 12 Ring 4

Cedar Home Park Hotel LAKE WILCOX

פארוואס פארען ווייט אוועק? און איר קענט קומען די בעסטע פלעזיר אויף דעם פיינסטען זומער פלאץ אין אנטאריא. 20 מייל פון שטאדט, יאנג סטריט הייזען. באטייגט, פייניג, ביידינג און טעניס אונזער פלאץ איז גרויסאקטיג אייגענטיקט און מיר זענען גרויס פאר ביזנעס. פאר רעזערוואציעס טעלעפאנירט דזשאקסאן 0210. אדער שרייבט דירעקט: AURORA R. R. No. 2 J. VANEK, Proprietor

סעם קרוינער'ס זומער האטעל אין בעל יוארס

פארברענגט דעם זומער - אויפ'ן שענסטען אופן אונזער האטעל איז ניי דעקארירט געווארען, ליכטיגע, לופטיגע וואס, מיט א סך בייזער, בלומען און שענע פאנאראסע. אונזער דיינינג רום איז גרויס און לופטיג. אונזערע מאכליש זיינען פריש, געשמאק און היימיש. - בעסטע פריינדליכע באהאנדלונג. דער האטעל איז אנטקעגן דעם לייק סטאק, גומענע פלאץ צום באדען זיך. עסענע פרייען, שרייבט: - יורקא ווילא האטעל, בעל יוארס, טעלעפאן דרוי און צוויי רינגס. אין שטאדט: - קינגסדיל 6061. ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר „וויקענדערס“

ווי. סי. טשארטערס און סאן ארכיטעקט

אויב איר דענקט איבערצוכווען אייער הויז, סטאר אדער שאפ, אדער צו בויען וועלכעס עס איז א נייעס בילדינג, דופט און פאר פרייע באראמט. מיר וועלען אייך מאכען אייער פלאץ און ספעסיפיקישאן און אייך אכטונג געבען אויף אייער קאנטראקטאר פאר זעהר א מעסיגען פרייז. - טעלעפאנירט אונז צו יעדער צייט, און מיר וועלען אייך גלייך זעהן. W. C. CHARTERS & SON UNION TRUST BLDG. VICTORIA & RICHMOND STS. ELGIN 6426

LOEWS
די גאנצע היינטיגע וואך
רעמאן גאליארי
אין זיין נייסטען בילד מיט'ן נאמען
„אין דער לוסטיגער מאדיר“
אויך 5 - ווארעויל אקטען - 5

IMPERIAL
(געוועזענע „פענימיוועס“) די גאנצע היינטיגע וואך
ווארענער באקסטער
אין זיין נייסטען און ווארענער בארען בילד
„דאס קינד פון איראנא“
אויפ'ן סטודיוס 5 ווארעויל אקטען.

SHEA'S HIPPODROME
בעי סטריט (מיט האל סטודיוס)
מאנטייג 50 און 55 סענט
אונטער 60 און 75 סענט
די גאנצע היינטיגע וואך.
„דאבל קראס ראדס“
מיט -
ראבערט עימס און לילא ליי
אויפ'ן סטודיוס 5 ווארעויל אקטען.

חזן ב. וולאדאוסקי


היינטיגע - געשליסענע סטודיוס
מוהל -
מאדערנער מאדער קרויז
מאדערנע און ענגליש
עלסטער פון קינדער זאלען דאס
נעמען אין אנטאריא. ווייל דאס איז
דער בעסטער פון ווערע קינדער.
קאמפלייט מענען מיט אויך רופען
צו ווערע שמוחה, אויך וועל קיינעם ניש
אנמאנען צו קומען.
וואוינען 62 בראנוויק עוועניו
טעלעפאן קינגסדיל 5832
פרייע אומיטלעך.

די ראיאל פיש קאמפאני
821 דאנדעס סטריט וועסט און 195 באלדווין סטריט
לעבעדיגע קארפ - 15 סענט א פונט
פרישע אפגעשטאנענע קארפ - 10 סענט א פונט
גרויסע וואוהיס פיש - 15 סענט א פונט
מירוס וואוהיס פיש - 12 סענט א פונט
העכע - 10 סענט א פונט
געלע גרויסע פיקעל - 15 סענט א פונט
קליינע פיקעל - 10 סענט א פונט
אקענס און קאריסען - 3 פונט 25 סענט
סאקעס - 2 פונט 15 סענט
לעכטע - 3 פונט 25 סענט
אלע אנדערע פיש צו די ביליגסטע פרייען.

פרייש, פרייש, פרייש
באקאנטמאכונג!
ספעריינגס עניווערסערי סייף
25 יאר אין ביזנעס אין מאנטייג
קעש און קערר. די בעסטע רינדענע און קעלבענע
פלייש - 15 סענט א פונט
636 קאלעדזש סטריט
3 טירען מורד - צו פון גרויס סט. אויף דער נארט זייט.
טעלעפאן: טריניטי 5560

ספעריינגס פיש סטארס
4 טירען אויס פון קלינטאן סטריט.
קעש און קערר. פרישע ווייסע פיש - 15 סענט
און אנדערע סאקעס פיש.
פאר דעליווערען 03 עקסטרא.
טעלעפאן טריניטי 6080

קויפט אייערע טיילען פאר'ן ווינטער ביי דער גוט
באקאנטער קוילען - פירמע
יאנאווער קאהל קאמפאניע
מיר מארקטירען דיטיל און האלטייל אלע סאקעס טיילען, ווי אויך הארטע
טיילען פאר בלאזערס, וועלש טיילען פאר מוילעס און בלאזערס.
איר קענט ביי אונז קויפען די בעסטע ריידאס אויף לייכטע סערט
אפיס טעלעפאן ערלייך 8766.
רע. טעל: טריניטי 8781.

Morris Auto Body Repair Company
מיר זענען גרויס צו טאן אלע פאר אייער אויטאמאביל, און צו פאר
ריכטען די באר, דעם ענבער, רעווייטאר, לעכטס, עקסעלס, טשייס, רעדער
„דריקא“ איבערמאכען. אלע ארכייטען געמאכט שטעל און נאראנ
מירס. מעסיגע פרייען.
464 באהאדירט סט. טריניטי 1950
לעבען קאלעדזש סט.

מאכט אייער דרוק ארבייט אין דער דרוקעריי פון „אידישע זשורנאל“

א גוטאנגעפילטער מאדער קאמער
בייזנעס א גוט אנגעוואקסענע וואס איבערהויפט אויב די קוילען וואס אין שפילכער איז ביי אונז נען קויפט, דער קוילען טאן וואס נישט ביי דער פראסט קומט צו, ביי צו אדרענען ווייט קוילען. ער אר דערעס א סך פרייע, כדי צו מאנען ווייט שטענדיג גרויס צו בא גענענע אן ענדערונג פון וועטער. אויב איר זענט קלוג דארפט איר היינט אדרענען אייערע קוילען פאר'ן ווינטער.
(23)
די „אימאן קוילען קא.“
הויפט אפיס 352 מווי סטריט וועסט
טעל. ערלייך 2696

פלע המות לנצח מצבות
ווען איר דארפט ווערען א לעבט, קומט אריין צו די באוואוסטע פירמא
נאלדבערג ברידער
קאנער סט. פעמליק און דאנדעס
וואו איר באקומט די בעסטע ארכייט צו ביליגע פרייען.
טעלעפאנירט וועט אונזער פאר אייך בעסטען און אונזער עקסטרא.
טעלעפאנירט: אפיס, ערלייך 3480
וואוינען, ערלייך 8820

HEADQUARTERS DIAMONDS WATCHES COMMUNITY PLATE
חתו מלך מלכה מלכה
א פולער סעט וילבערווארג מיט שארפע מעסערס, צו האלבע פרייען
לייטעס סטילס ווערען רינגס ביליגע ווי איבעראל.
איינער קערעט איז גוט קיינע ברענגשעס.
טעלעפאן ערלייך 1357.
קלינג בראדערס
דיימאנדס, וואטשעס, דזשולערי, וילבערווארג.
338 1/2 יאנג סטריט (צווישן ערווארד און עלם סטס.)

אבי אויף שמחות
ווען איר אלט מרענען זיך ביי פריימאן ברידער
ווייל דאן דארף מען האבען אן „אפטידעס“ מאסימא סט און מיר טוען דאס אלע מאל האבען, ווייל אונזער טייד איז מערסטענס מיט אוניווערסיטעט סטודענטען.
אונזער פרייז איז בלויז \$2 פאר א סט מיר דענען אויך קאמפליט אויסטוט.
פריימאן ברידער, 571 יאנג סטריט
טעלעפאן קינגסדיל 3270

מאכט שטענען אייער הייס
וועט איר די פלאס און אייער הויז וואלען זיין רייז, נלאט, סאניטאריש, און שטען, מיר מאכען אייערע אלטע און שטויבע פלאס אויסקומען ווי ניי - גוט דעם אמעריקאנער וויינערס סיסטעם.
מיר לענען אויך נייע פלאס, און סטאן אונזערע פרייען, און מיר וועלען אייער נעכטן פריי אלע אינפארמאציעס און איינזעלע ווערען, און מיר געמאכט דער ארכייט.
אונזער פרייען וועלען אייך איבערזענען.
G. HILL, 126 Euclid Ave. טעלעפאן טריניטי 2514.

ספעציעלע זומער סייף אויף וועטע סטוס
מיר האבען איצט א ספעציעלע אויסוואל פון די לייטסטע ווארעס, ברויט אימפארטירטע אינדיאנא בליי, סטודיוס, עסעס סטודיוס און סטודיוס, דע וועט איר נעמט, נעמט צו אדער פאר ביליג - מיט עקסטרא ווייזען - \$28
איר וועט איינגעלאדען צו קומען זעהן אונזער וועט און ארכייט, אונזערע מאסימער זענען אונזער גאנצער.
א. מילער
היי קלעס מענער קאסטאס שניידער
411 ספעריינע עוו. טעל. טריניטי 9081.
דער נאמען „מילער“ איז א גאנצער.

אונזער נייער אדדעס
148 דאנדעס סטריט וועסט
קאנער עליזאבעט און דאנדעס
אנשיל ווייס
אפיציעלע אנגעבט פאר אלע שוף - ליינעס.
געלט געניקט איבעראל אין אמעריקאנער דאלארס
שטעל ביליג און זיכער
טעלעפאן ערלייך 6973 - 2538.

ספאריינא קאנצערט האל
450 ספעריינע עוו.
איז אימפארטאט אונזער א נייעס מענערשטעט. און איז צו פארענען פאר.
מיטינגען, לעקטשורס, דענסעס, פארוואנד און פארשידענע אונטערנעמונגען
א גרויסער האל אין בעסטען גענעם מיט אלע באקוועמליכקייטען.
ביליג רענט
פאר מער אינפארמאציעס ווערען זיך צום קערמייקער צו יעדער צייט אין האל.
טעלעפאנס: ביזנאס - טריניטי 9586
אונטערנען - קינגסדיל 6421